

1 Explication des symboles et mesures de sécurité

1.1 Explications des symboles

Informations importantes



Les informations importantes ne concernant pas de situations à risques pour l'homme ou le matériel sont signalées par le symbole d'info indiqué.

1.2 Consignes générales de sécurité

Consignes pour le groupe cible

Cette notice d'installation s'adresse aux professionnels d'installations gaz et d'eau, de chauffage et d'électronique. Les consignes de toutes les notices doivent être respectées. Le non-respect peut entraîner des dégâts matériels, des dommages corporels, voire la mort.

- Lire les notices d'installation (générateur de chaleur, régulateur de chaleur, etc.) avant l'installation.
- Respecter les consignes de sécurité et d'avertissement.
- Respecter les prescriptions nationales et locales, ainsi que les règles techniques et directives.

Utilisation conforme à l'usage prévu

- Utiliser ce produit exclusivement pour réguler les installations de chauffage.

Toute autre utilisation n'est pas conforme. Les dégâts éventuels qui en résulteraient sont exclus de la garantie.

2 Informations produit

2.1 Description du produit

La sonde de température extérieure sans fil T 2 RF communique via un signal radio avec la clé qui transmet la communication via BUS au générateur de chaleur ou aux modules de commande.

La température extérieure de la sonde de température extérieure sans fil peut être gérée par le module de commande CR110 RF.

Ci-dessous, le terme «module de commande» concerne le module de commande mentionné ici.

Applications possibles

Les possibilités d'application d'une sonde de température extérieure sans fil correspondent à celles d'une sonde de température extérieure câblée.

Pour tout renseignement complémentaire concernant l'utilisation des sondes de température extérieures → documentation technique du module de commande utilisé.

2.2 Déclaration de conformité simplifiée relative aux installations radio

Par la présente, Bosch Thermotechnik GmbH déclare que les produits T 2 RF avec technologie radio décrits dans cette notice sont conformes à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible sur Internet : www.bosch-thermotechnology.com.

2.3 Contenu de livraison

Fig. 1 en fin de document:

- [1] Sonde de température extérieure sans fil T 2 RF
- [2] Documentation technique

2.4 Caractéristiques techniques

Dimensions (l × h × p)	78 × 92 × 42 mm (→ fig. 2 à la fin du document)
Procès-verbal de transmission (sans fil)	X3D-C
Catégorie de récepteur	2
Largeur de bande de fréquence	868,7 ... 869,2 MHz
Puissance d'émission maximum	10 mW
Plage de température	-10 ... 70 °C
Fréquence radio	868,00 MHz
Portée maximale	100 m
Classe de protection	IP45
Alimentation électrique	3,6 V LR06/AAA
Durée de vie de la batterie en cas de consommation normale	10 ans

Ce produit répond aux normes et directives européennes EN 60950-1 (2006), EN301489-3 (2002), EN 300 220-2 (2010) et EN 50371 (2002) selon R&TTE 1999/5/CE.

Tab. 1 Sonde de température extérieure sans fil T 2 RF et technologie radio dans T 2 RF et clé

3 Installation et mise en service des sondes de température extérieure sans fil

Mise en service

- Insérer la clé dans le générateur de chaleur (→ fig. 5 à la fin du document).
- Appuyer sur la touche de la clé (→ fig. 5, [4] à la fin du document). La LED sur la clé clignote en jaune. Le mode d'appairage est activé.
- Régler l'interrupteur dans la sonde de température extérieure sur ON (→ fig. 3 et 4 à la fin du document).
- Appuyer sur le bouton de connexion de la sonde de température extérieure (3 à 30 secondes) jusqu'à ce que le mode d'appairage démarre (→ fig. 4, [3] à la fin du document). La LED clignote deux fois.



La température extérieure peut être consultée via le menu Info du module de commande.

Lieu d'installation

- Rechercher un emplacement adapté pour l'installation de la sonde de température extérieure. Respecter pour cela les fig. 6 à 9 à la fin du document.

Légende de la figure 7 en fin de document:

- [5] Clé
- [R] Miroir

Installation



Avant l'installation, s'assurer que la puissance du signal radio est suffisante.

Pour vérifier si la température extérieure est transmise à l'unité de commande :

- Appuyer brièvement sur la touche de la sonde de température extérieure (→ fig. 4, [3] à la fin du document). Le signal de test est envoyé.
- Vérifier sur le module de commande si la température extérieure a été transmise (menu **Info** > **Temp. ext.**, → notice d'utilisation KCR 110 RF).

Si aucune température extérieure n'a été transmise :

- Sélectionner un autre lieu d'installation (→ fig. 6 à 9 à la fin du document).

4 Élimination des défauts



Structure des en-têtes de tableau :
code supplémentaire - [cause ou description du défaut].

1037 - [batterie faible]	
Description	Mesure
La batterie est usée. Le module de commande indique la température extérieure qui a été enregistrée au cours des deux dernières heures.	Remplacer la batterie.

Tab. 2

5 Protection de l'environnement/Recyclage

Appareils électriques et électroniques usagés



Les appareils électriques et électroniques hors d'usage doivent être collectés séparément et soumis à une élimination écologique (directive européenne sur les appareils usagés électriques et électroniques).

Pour l'élimination des appareils électriques et électroniques usagés, utiliser les systèmes de renvoi et de collecte spécifiques au pays.

Les batteries ne doivent pas être recyclées avec les ordures ménagères. Les batteries usagées doivent être collectées dans les systèmes de collecte locale.

1 Explanation of symbols and safety instructions

1.1 Explanation of symbols

Important information



The info symbol indicates important information where there is no risk to people or property.

1.2 General safety instructions

Notice for the target group

These installation instructions are intended for plumbers, heating engineers and electricians. All instructions must be observed. Failure to comply with instructions may result in material damage and personal injury, including possible loss of life.

- ▶ Read the installation instructions (heat source, heating controller, etc.) before installation.
- ▶ Observe the safety instructions and warnings.
- ▶ Observe national and regional regulations, technical rules and guidelines.

Determined use

- ▶ Use the product only to control heating systems.
- Any other use is considered inappropriate. We take no responsibility for damage caused through incorrect use.

2 Product information

2.1 Product Description

The wireless T 2 RF/ Comfort+ Wireless Outdoor Weather Sensor outside temperature sensor communicates via wireless signals with the key, which relays the communication via BUS to the heat source or control units.

The outside temperature from the wireless outside temperature sensor can be processed by the CR110 RF/ Comfort+ II RF control unit.

The term «Control unit» refers below to the control unit stated here.

Possible applications

The possible applications of a wireless outside temperature sensor are the same as those of a wired outside temperature sensor.

For further information about the use of outside temperature sensors
→ Technical documentation for the control unit used.

2.2 Simplified EU Declaration of Conformity regarding radio equipment

Bosch Thermotechnik GmbH hereby declares, that the T 2 RF/ Comfort+ Wireless Outdoor Weather Sensor product described in these instructions complies with the Directive 2014/53/EU.

The complete text of the EU Declaration of Conformity is available on the Internet: www.bosch-thermotechnology.com.

2.3 Supplied parts

Fig. 1 at end of document:

- [1] Wireless T 2 RF/ Comfort+ Wireless Outdoor Weather Sensor outside temperature sensor
- [2] Technical documentation

2.4 Specification

Dimensions (W × H × D)	78 × 92 × 42 mm (→ Fig. 2 at end of document)
Transmission protocol (wireless)	X3D-C
Category of Recipient	2
Band width frequency	868.7 ... 869.2 MHz
Maximum transmitting capacity	10 mW
Temperature range	-10 ... 70 °C
Wireless frequency	868.00 MHz
Maximum range	100 m
Protection class	IP45
Power supply	3.6 V LR06/AAA
Battery service life in normal use	10 years
This product complies with the European standards and directives EN 60950-1 (2006), EN301489-3 (2002), EN 300 220-2 (2010) and EN 50371 (2002) in accordance with R&TTE 1999/5/EC.	

Tab. 3 Wireless T 2 RF/ Comfort+ Wireless Outdoor Weather Sensor outside temperature sensor and wireless technology in T 2 RF/ Comfort+ Wireless Outdoor Weather Sensor with key

3 Installation and commissioning of wireless outside temperature sensor

Commissioning

- ▶ Insert the key into the heat source (→ Fig. 5 at end of document).
- ▶ Touch the button on the key (→ Fig. 5, [4] at end of document).
The LED on the key flashes yellow. Pairing mode is activated.
- ▶ Set the switch in the outside temperature sensor to ON (→ Fig. 3 and 4 at end of document).
- ▶ Keep pressing the logon button on the outside temperature sensor (3 to 30 seconds), until the pairing mode starts (→ Fig. 4, [3] at end of document).
The LED flashes twice.



The outside temperature can be called up via the Info menu on the control unit.

Installation location

- ▶ Look for a suitable installation location for the outside temperature sensor.
Note Fig. 6 to 9 at end of document.

Legend for Fig. 7 at end of document:

- [5] Key
[R] Mirror

Installation



Prior to installation, make sure the strength of the wireless signal at the installation location is sufficient.

To test whether the outside temperature is transmitted to the control unit:

- ▶ Briefly press the key on the outside temperature sensor (→ Fig. 4, [3] at end of document).
The test signal is sent.
- ▶ Read off at the control unit, whether the outside temperature has been transmitted (menu **Info** > **Outside temp.**, → operating instructions Comfort+ II RF).

If the outside temperature has not been transmitted:

- ▶ Select another installation location (→ Fig. 6 to 9 at end of document).

4 Troubleshooting



Structure of the table header:

sub-code - [cause or description of fault].

1037 - [weak battery]

Description	Action
Battery is exhausted. The control unit displays the outside temperature, which was recorded in the last two hours.	Replace the battery.

Tab. 4

5 Environmental protection/disposal

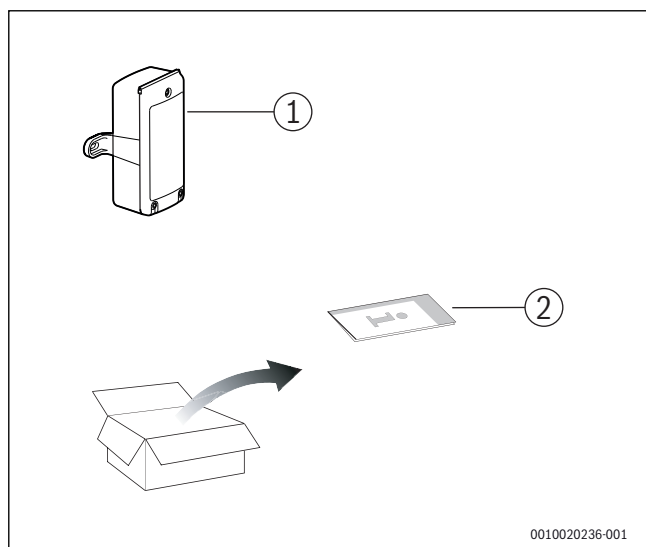
Used electrical and electronic appliances



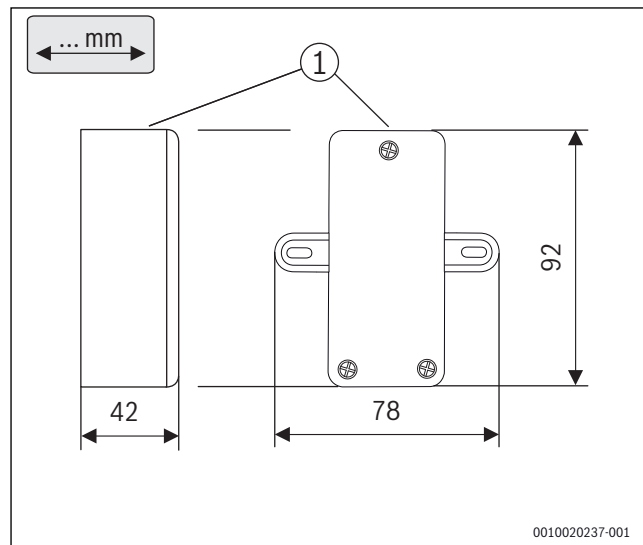
Electrical or electronic devices that are no longer serviceable must be collected separately and sent for environmentally compatible recycling (in accordance with the European Waste Electrical and Electronic Equipment Directive).

To dispose of old electrical or electronic devices, you should use the return and collection systems put in place in the country concerned.

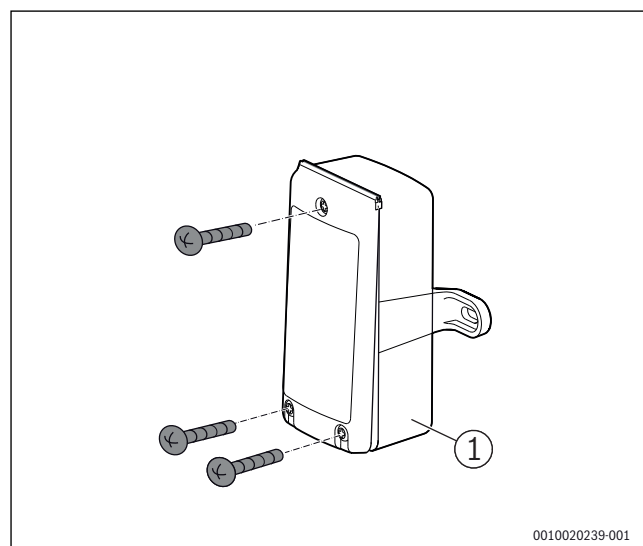
Batteries must not be disposed together with your household waste. Used batteries must be disposed of in local collection systems.



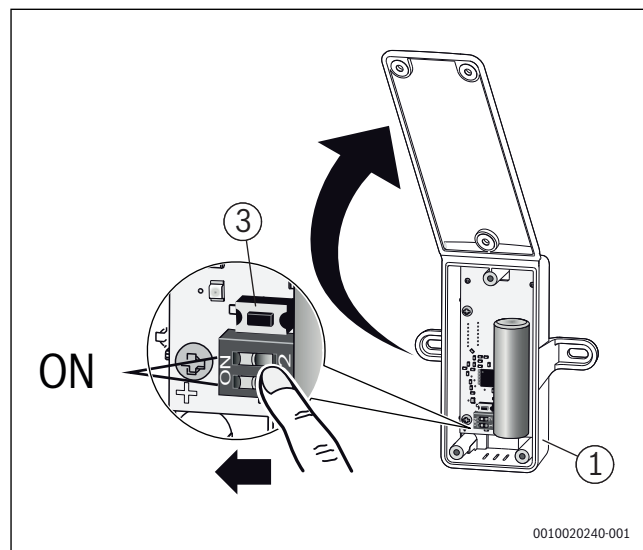
1



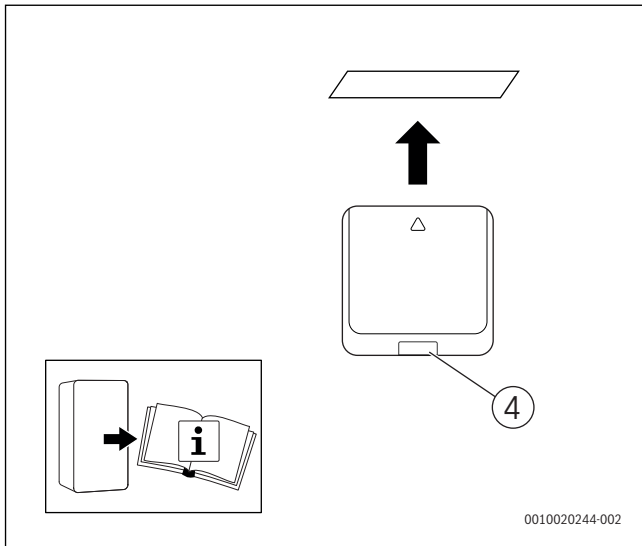
2



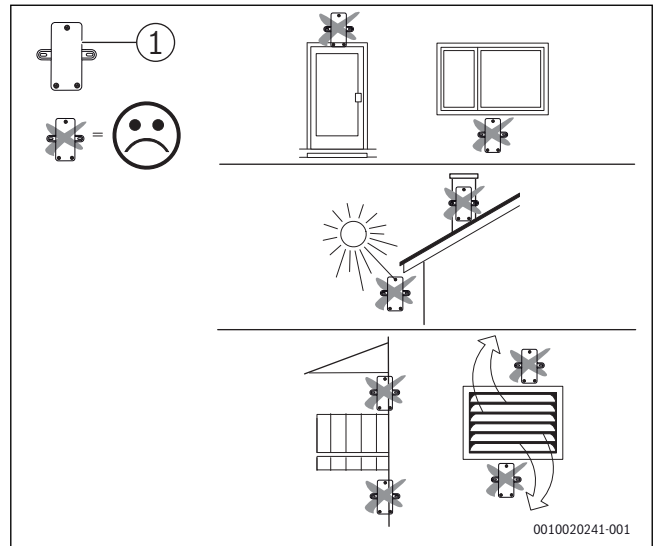
3



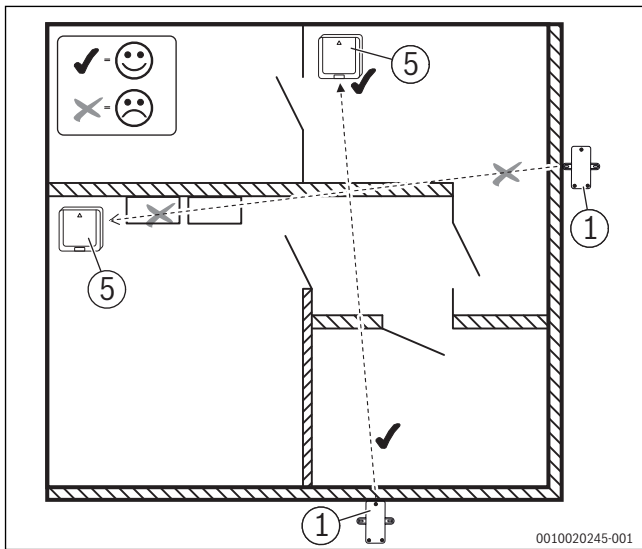
4



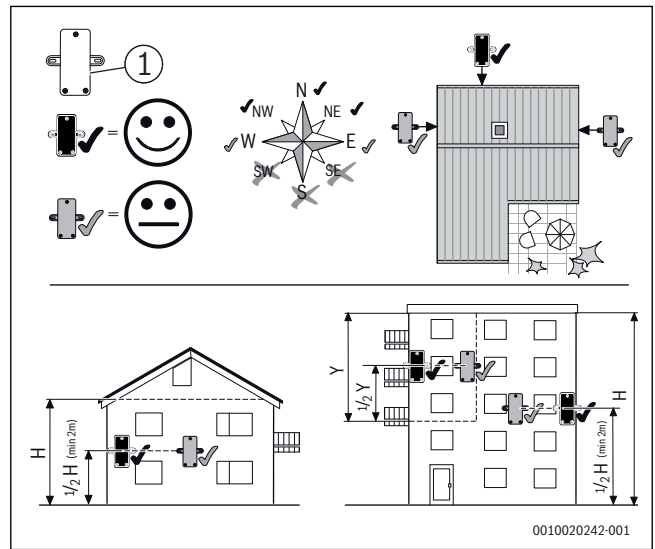
5



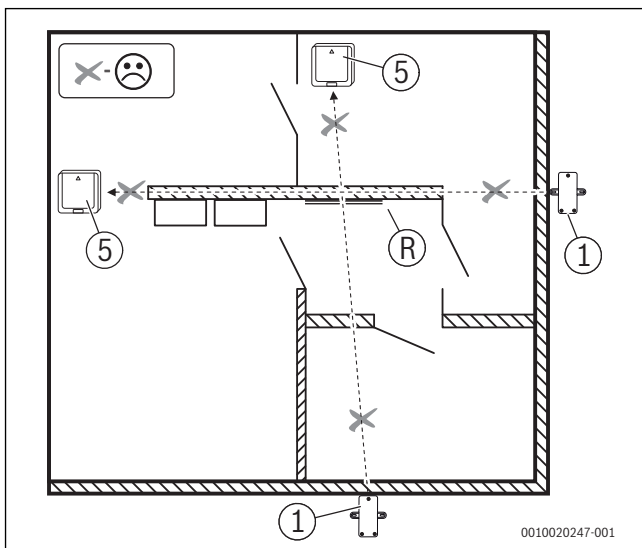
8



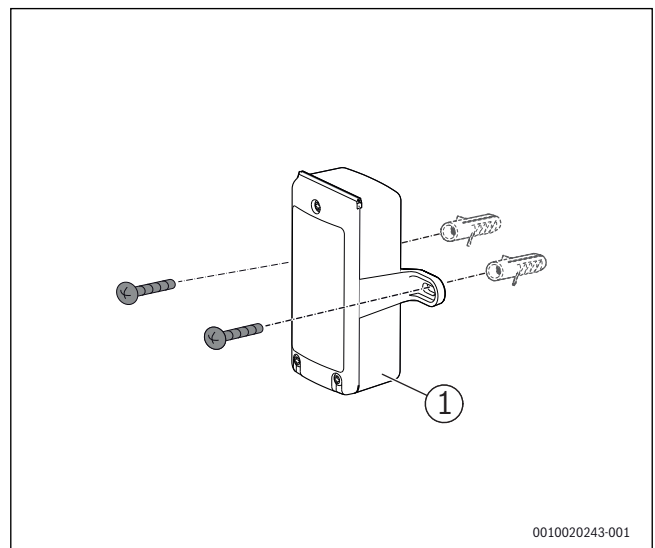
6



9



7



10

